

коммуникативных неудач как в бытовом, так и деловом и научном общении [3, с. 76-81].

Безусловно, интеграция дисциплины «Иностранный язык» с профильной подготовкой студентов к их будущей профессиональной деятельности чрезвычайно важна, а программный материал должен отражать практическую деятельность специалиста. Только так возможно формирование навыков и развитие умений профессиональной иноязычной коммуникации.

### Литература

1. Алещанова, И.В. Междисциплинарные связи и мотивация образовательного процесса на занятиях по иностранному языку / И. В. Алещанова, Н. А. Фролова // Известия Волгоградского государственного технического университета. – 2006. – № 8. – с. 86 – 87.
2. Глухова, Е.А. Межпредметные связи в вузе как основа структуры образовательного процесса (на примере английского языка) / Е.А. Глухова // Педагогические науки. – 2010. – № 1. – с. 66 – 70.
3. Попова, Н.В. Междисциплинарный подход к преподаванию иностранного языка в непрофильной магистратуре / Н.В. Попова, М.М. Степанова // Материалы второй международной заочной научной конференции «Актуальные проблемы науки и образования». – Ставрополь: СевКавГТУ, 2010. – с. 76 – 81.

А.И. Малько, Т. И. Скикевич  
Горки, БГСХА

### РАБОТА НАД ТЕКСТАМИ ПО «ИСТОРИИ БЕЛАРУСИ» НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Задача преподавателя русского языка как иностранного – помочь студентам изучить язык их будущей специальности, успешно сдать зачеты и экзамены по изучаемым предметам. Поэтому на занятиях по русскому языку в Белорусской государственной сельскохозяйственной академии большое внимание уделяется изучению специальной лексики разных дисциплин: экономической теории, бухгалтерского учета, философии, идеологии, истории Беларуси и др.

Изучение специальной лексики на занятиях по русскому языку поможет иностранным студентам преодолеть языковой барьер и чувствовать себя увереннее на специальных предметах.

В УО «БГСХА» студенты 1 курсов всех факультетов изучают дисциплину «История Беларуси», в том числе и студенты-иностранцы, которые учатся в одной группе с белорусами и, конечно, ощущают языковой барьер в овладении данной дисциплиной. Специфика состоит еще и в том, что белорусские студенты изучают данный предмет на своем родном языке, а иностранцы – на русском. В связи с этим преподаватели русского языка как иностранного оказывают помощь первокурсникам в подготовке к практическим и семинарским занятиям и к сдаче модулей по истории Беларуси.

В БГСХА налажено сотрудничество русистов с преподавателями специальных дисциплин. Подготовлены и готовятся совместные учебно-методические разработки и пособия по русскому языку на материале текстов по специальным дисциплинам: этике, основам права, обществоведению, международным экономическим отношениям, бух-

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°.

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by> [elib@bseu.by](mailto:elib@bseu.by)

гайтерскому учету, идеологии, охране труда, «Тракторы и автомобили» – в помощь иностранным студентам. Тексты в этих пособиях в некоторой степени адаптированы, чтобы облегчить их понимание студентами-иностранцами, и успешно используются ими для подготовки к практическим и семинарским занятиям по специальным дисциплинам.

Подготовлены такие разработки и по истории Беларуси (в 2 частях), которые включают тексты по 30 темам, обработанные, адаптированные для иностранцев. Каждый текст сопровождается системой предтекстовых и послетекстовых заданий, направленных на снятие орфоэпических, лексических и грамматических трудностей: чтение слов с безударными гласными *о, е*, с труднопроизносимыми согласными, слитное чтение предлогов с существительными, прилагательными, местоимениями, числительными, чтение словосочетаний числительных с существительными и т. д.

Большое внимание уделяется словообразованию глаголов, существительных, прилагательных, в том числе сложных слов, употреблению падежных окончаний, чему способствуют задания на составление словосочетаний из приведенных пар слов, на подбор прилагательных к существительным и составление словосочетаний.

Важными являются задания на составление вопросного и назывного планов текста, хронологической таблицы по тексту, пересказ основного содержания текста.

Кроме того, материал исторических текстов дает возможность преподавателю расширять кругозор иностранных учащихся, знакомя их с событиями далекого прошлого и с современной действительностью, с известными людьми республик бывшего СССР: поэтами, писателями, первопечатниками, государственными деятелями. На занятиях по истории преподавателю-предметнику зачастую не хватает времени, чтобы уделить иностранным студентам достаточно много внимания. Эти пробелы восполняются русистами, которые используют уроки по научному стилю речи как для занятий специальной лексикой, так и для знакомства студентов со страноведческими реалиями.

Например, при изучении темы «Социалистическая индустриализация и коллективизация в БССР» ведется рассказ об этих процессах в Беларуси на фоне событий во всем СССР. Поэтому нельзя не рассказать студентам об известном и иностранным студентам писателе Михаиле Шолохове и его романе «Поднятая целина», посвященном трагическим событиям в истории страны – коллективизации, которую в советской публицистике называли «великим переломом», в 70-е годы XX века – «раскрестьяниванием», а несколько десятилетий спустя коллективизация была расценена как уничтожение самых работоспособных, хозяйственных и сметливых крестьян. Рассказ преподавателя о личности самого писателя и показе им в своих произведениях коллективизации на Дону поможет студентам нагляднее представить трагические страницы истории народа.

При чтении со студентами текста о начале Великой Отечественной войны преподаватель рассказывает о Брестской крепости, ее истории, показывает открытки, документальный кинофильм «Брест и Брестская крепость». После изучения темы проводится просмотр художественного фильма «Брестская крепость» с последующим его обсуждением. Во время изучения темы «Установление фашистского оккупационного режима на территории Беларуси» студентам демонстрируется книга о Хатыни – белорусской деревне около Логойска, которая 22 марта 1943 года была сожжена вместе со 149 ее жителями и на месте которой воздвигнут мемориал в память 628 сожженных деревень на территории Беларуси.

Студенты узнают о концлагерях на территории Беларуси, о еврейских гетто. Усилить впечатление от рассказов преподавателя помогают картины известного белорусского художника Михаила Савицкого «Цифры на сердце». Михаил Савицкий

сам был узником концентрационных лагерей Освенцима и Бухенвальда, поэтому его картины поражают страшной правдой.

Студенты получают информацию и о том, что происходило в Горках и в академии во время Великой Отечественной войны, о том, что студенты и преподаватели участвовали в подпольной борьбе, были в партизанских отрядах, узнают историю создания памятников, историю названия улиц города, в том числе улицы Якубовского, которая носит имя дважды Героя Советского Союза, маршала И. И. Якубовского, уроженца деревни Зайцево, находящейся в трех километрах от Горок. Преподаватели рассказывают студентам и о расстреле 150 больных детей из детского дома в Горках. На месте расстрела сейчас воздвигнут памятник «Скорбящая мать», около которого проводятся торжественные мероприятия в День Победы.

Можно попросить туркменских студентов рассказать о том, кто из их родственников и где воевал в годы Великой Отечественной войны, как в Туркменистане сохраняется память о погибших героях.

В 2012 г. нашу академию закончил Оразберди Чарьяров, правнук погибшего и похороненного в Беларуси Алладурды Аллабердиева. В Беларуси учатся еще 2 правнука Алладурды Аллабердиева. Алладурдыев Хоммат в 2011 г. приехал в Беларусь и поступил в МГУ им. А. А. Кулешова на факультет экономики и права. Он является внуком старшего сына Алладурды Хоммата и назван в его честь.

Алладурдыев Мырат, еще один правнук Алладурды Аллабердиева, в 2011 году поступил в БГСХА на экономический факультет на специальность «Экономическая кибернетика» и учится успешно.

Оразберди Чарьяров узнал о том, что его прадедушка воевал в Беларуси, был кавалеристом, командиром конного отряда, из книги «Память», которую он увидел в Туркменистане у своего дяди. И начались долгие поиски, в которых ему помогал его земляк и друг Азат Атаев, сейчас уже выпускник факультета бизнеса и права. Были многочисленные звонки в военкомат Сенненского района Витебской области. А потом Оразберди сообщили приятную новость: в Лиозненском районе Витебской области, в агрогородке Крынки, нашли братскую могилу, в которой похоронен его прадедушка. Все друзья парня, преподаватели радовались вместе с ним.

А вскоре произошло еще одно очень важное событие: Оразберди вместе со своими двоюродными братьями, друзьями, студентами БГСХА посетил Лиозненский район, чтобы побывать на братской могиле, где похоронен Алладурды Аллабердиев. Они увидели красивую, ухоженную братскую могилу, прочитали в списке имен и имя Алладурды Аллабердиева. Его потомки счастливы: они наконец узнали, где нашел вечный покой их отец, дедушка и прадедушка, которым они могут по праву гордиться.

Об этом важном событии напечатали статью в газете «Советский студент». Эту статью прочитали все туркменские студенты. Они гордятся тем, что их земляк защищал Беларусь и что память о нем сохранилась.

Такая работа имеет большое познавательное и воспитательное значение, так как она помогает иностранным студентам не только лучше усвоить необходимый фактический материал по истории Беларуси, но и расширяет их кругозор, дает возможность лучше узнать республику, в которой они учатся, разобраться в событиях, которые здесь происходили, и правильно их оценивать.

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°.

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by> [elib@bseu.by](mailto:elib@bseu.by)